



## Informationen zu Covid-19-Testungen in Hall

Von Bürgermeisterin Dr. Eva Maria Posch

Die vom Land Tirol initiierten Testungen auf COVID-19 („Corona-Virus“) finden in Hall von Freitag, 4., bis Sonntag, 6. Dezember, statt. Es gibt zwei Testlokale: Das Salzlager (Saline 18) und die Privatuniversität UMIT (Eduard-Wallnöfer-Zentrum 1), sie sind jeweils von 7 bis 17 Uhr geöffnet.

Grundsätzlich können sich alle Bürger und Bürgerinnen ab 6 Jahren freiwillig und kostenlos testen lassen. Ich darf Sie ganz herzlich dazu einladen, von dieser freiwilligen, kostenlosen Test-Möglichkeit Gebrauch zu machen und damit mitzuhelfen, unbemerkte Corona-Infektionen ausfindig zu machen. Nur so können Infektionsketten möglichst früh unterbrochen werden – und das ist wohl in unser aller Sinn.

Bitte beachten Sie, nicht zur Testung zugelassen sind:

- Personen mit einem aufrechten Absonderungsbescheid,
- Personen, die in den letzten 3

Monaten positiv auf COVID-19 getestet wurden,

- Personen, die sich krank fühlen (Fieber, Atemwegsbeschwerden).

In diesem Fall bitte die Gesundheitshotline 1450 anrufen.

Die Testung selbst nimmt maximal 5 Minuten Ihrer Zeit in Anspruch, sie erfolgt mittels Nasenabstrich. Wartezeiten beim Zutritt sind allerdings möglich.

Es gibt jedoch die Möglichkeit, über die Homepage der Stadt Hall ([www.hall-in-tirol.at](http://www.hall-in-tirol.at)) einen Termin im gewünschten Testlokal zu „buchen“, dadurch sollen Wartezeiten möglichst verringert werden.

Nach der Testung erhalten Sie eine Benachrichtigung zu Ihrem Testergebnis per SMS und/oder E-Mail. Bei einem positiven Antigen-Testergebnis werden Sie zu einer PCR-Testung eingeladen.

Unbedingt mitzubringen sind:

- Mund-Nasen-Schutz
- Amtlicher Lichtbildausweis
- Persönliches Datenblatt/Verständigung sowie datenschutzrechtliche Einwilligung zur freiwilligen Testung, welche Ihnen vom Land Tirol mit der Post geschickt wurden. Bitte jeweils ausgefüllt mitbringen!

Selbstverständlich wird bei den Testlokalen genauestens auf das Einhalten der Abstände, auf Desinfektionsmöglichkeiten und auf striktes Tragen des Mund-Nasen-Schutzes geachtet.

Ich möchte noch auf die Parkgelegenheiten nahe der Testlokale aufmerksam machen: Bezüglich des

Salzlagers wird auf die „Parkgarage Untere Stadt“, bezüglich der UMIT Tirol auf die Parkgarage des Landeskrankenhauses Hall hingewiesen.

Bei Fragen steht Ihnen die Info-Hotline 05223 5845 3001 (Stadtsservice) zur Verfügung, auch auf der Homepage der Stadt Hall ([www.hall-in-tirol.at](http://www.hall-in-tirol.at)) gibt es ausführliche Informationen ebenso auf [www.tiroltestet.at](http://www.tiroltestet.at).

Ich darf mich schon jetzt bei allen bedanken, die bei dieser Testung in Organisation und Durchführung im Einsatz sind, so auch bei den städtischen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, beim medizinischen Personal und auch bei der Freiwilligen Feuerwehr.

Ich gehe davon aus, dass viele Hallerinnen und Haller an dieser Testung teilnehmen und damit einmal mehr Verantwortung für die Gemeinschaft übernehmen.



In Hall gibt es vom 4. bis 6. Dezember (jeweils von 7 bis 17 Uhr geöffnet) Testungsstraßen im Salzlager und in der UMIT Tirol.

## Wochenenddienste

### APOTHEKEN-NACHT- UND WOCHESENDDIENST:

**Do, 3. Dezember:** Paracelsus Apotheke, Mils, Kirchstraße 20 d • **Fr, 4. Dezember:** Marienapotheke Absam, Dörferstraße 43 • **Sa, 5. Dezember:** Apotheke Rumer Spitz, Rum, Serlesstraße 11 • **So, 6. Dezember:** St. Magdalena Apotheke, Hall, Unt. Stadtplatz • **Mo, 7. Dezember:** Haller Lend Apotheke, Hall, Brockenweg • **Di, 8. Dezember:** Apotheke St. Georg, Rum, Dörferstraße 2 • **Mi, 9. Dezember:** Kur- und Stadtapotheke, Hall, Ob. Stadtplatz • **Do, 10. Dezember:** Paracelsus Apotheke, Mils, Kirchstraße 20 d • **Fr, 11. Dezember:** Marienapotheke Absam, Dörferstraße 43.

### ÄRZTLICHER WOCHESENDDIENST:

#### Notärztlicher Dienst 9-10 Uhr

**Sa, 5. Dezember:** Dr. Michael Sailer, Hall, Erlenstraße 7, Tel. 05223/57906; **So, 6. Dezember:** Dr. Sabine Weiler, Hall, Stadtgraben 20, Tel. 05223/53020; **Di, 8. Dezember:** Dr. Susanne Wolf, Hall, Schlossergasse 1/Top 7, Tel. 05223/22722.

### ZAHNÄRZTLICHER NOTDIENST:

**Sa, 5., und So, 6. Dezember:** Dr. Christiane Moser, Telfs, Marktplatz 7/1, Tel. 05262 / 66139; Dr. Helmut Ehrmann, Innsbruck, Bürgerstraße 12/3.St., Tel. 0512 / 572600; **Mo, 7., und Di, 8. Dezember:** Dr. Günther Derfler, Fulpmes, Bahnstraße 7a, Tel. 05225 / 64082; Dipl. Stom. Katrin Genzen, Innsbruck, Bleichenweg 14a, Tel. 0512 / 890235.

## Aus dem Standesamt

### GESTORBEN SIND:

Peter KOLB, 76 Jahre  
Erna TSCHUGG geb. Kölli, 94 Jahre  
Hildegard (Sr. Maria Ulrika) LINDNER, 83 Jahre

## Schlüsselnotdienst

Aufsperr-Notdienst: 0664 / 1010290,  
Schlüsselschmiede Graber GmbH.

# Keine öffentlichen Gottesdienste während des Lockdowns

Während des Lockdowns (bis 6. Dezember) finden keine öffentlich zugänglichen Gottesdienste statt. Die Kirchen bleiben aber offen für das persönliche Gebet. Auf [www.dibk.at/gottesdienst](http://www.dibk.at/gottesdienst) finden sich Anregungen für das Feiern daheim.

Die Pfarre St. Nikolaus Hall informiert, dass sie jeden Sonntag um 10 Uhr eine Familienandacht feiert, an der man über WhatsApp teilnehmen kann. Um Anmeldung unter PA André 0676 /87307692 wird gebeten.

Auch wird jeden Freitag um 18 Uhr Gelegenheit geboten, ebenfalls über WhatsApp an einem Taize-Gebet teilzunehmen. Auch hier wird um Anmeldung unter PA André 0676 /87307692 wird gebeten.

## Sterntaler sammeln gelingt heuer etwas anders: Laufe individuell und spende das Nenngeld an das Kinderhospiz-Team



Beim 12. Sterntaler-Lauf wird heuer einmal einiges anders. Da ein Lauf im großen Pulk nicht stattfinden kann, wird es viele individuelle Läufe geben.

Die Bitte an die Laufgemeinschaft lautet: Mach deinen persönlichen Lauf wann und wo und wie weit du willst und spende das fiktive Nenngeld an das Kinderhospiz-Team in Hall. Es besteht aus Ehrenamtlichen, die schwer kranke und sterbende Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene und ihre Angehörigen zu Hause und auf Kinderstationen in ganz Tirol begleiten.

Dies geschieht in engem Austausch mit dem Mobilien Palliativ Team für Kinder der Tirol Kliniken (kidsMobilien). Durch die Sterntalerlauf-Spende können schwerkranke

Kinder eine umfassende und liebevolle Begleitung in Anspruch nehmen.

Das Spenden-Nenngeld beträgt 10 Euro. Die Einzahlung des Nenngeldes bzw. von Spenden wird gerne über das Vereinskonto angenommen (Verein Lauftreff Hall in Tirol, Raiffeisen Regionalbank Hall in Tirol, IBAN: AT33 3636 2000 0000 2899, Kennwort Sterntalerlauf).

### Sterntaler-Spendenboxen in Haller Altstadt

Wer einfach nur gerne spenden möchte, kann dies auch sehr gerne anhand der Spendenboxen in 40 Geschäften in der Haller Altstadt tun. Durchführender Verein ist auch im hheurigen Jahr der Verein Lauftreff Hall in Tirol [www.lauftreff-hall.at](http://www.lauftreff-hall.at). Die Email-Adresse für Fragen und Infos lautet: [sterntaler@lauftreff-hall.at](mailto:sterntaler@lauftreff-hall.at).

### Partner und Sponsoren

- Stadtmarketing Hall in Tirol [www.hall-in-tirol.at](http://www.hall-in-tirol.at)
- UMIT Tirol [www.umat.at](http://www.umat.at)
- Verein der Haller Kaufleute [www.haller-kaufleute.at](http://www.haller-kaufleute.at)
- Raiffeisen Regionalbank Hall in Tirol [www.rrb-hall.at](http://www.rrb-hall.at)
- AblingerGarber [www.ablinger-garber.com](http://www.ablinger-garber.com)
- Webdesign & Internetservice [www.netgraf.at](http://www.netgraf.at)
- Eppi-Fire Feuerwerke [www.eppifire.at](http://www.eppifire.at)
- Jindra Immobilien [www.jindra-immobilien.at](http://www.jindra-immobilien.at)
- Feinkost Scartezzini [www.scartezzini.com](http://www.scartezzini.com)
- Lindt [www.lindt.at](http://www.lindt.at)
- Recheis [www.recheis.com](http://www.recheis.com)
- Naturfreunde/Tirol [www.tirol.naturfreunde.at](http://www.tirol.naturfreunde.at)

**Der Haller BAUERNMARKT findet wie gewohnt samstags von 9 bis 12 Uhr am Oberen Stadtplatz statt.**

**Bitte halten Sie Abstand und tragen Sie einen Mund-Nasen-Schutz.**

# Amtliche Mitteilungen

## KUNDMACHUNG

### HAUSHALTSPLAN 2021

Gemäß § 93 Abs. 1 der Tiroler Gemeindeordnung 2001 wird der Entwurf des Voranschlages für das Haushaltsjahr 2021 vom 01.12.2020 bis zum 15.12.2020 im Rosenhaus, 2. Stock, Finanzverwaltung, zur allgemeinen Einsichtnahme aufgelegt.

Innerhalb der Auflagefrist kann jeder Gemeindebewohner während der Amtsstunden des Stadtamtes in den Entwurf des Voranschlages Einsicht nehmen und hiezu schriftlich Einwendungen erheben.

Die Bürgermeisterin:  
Dr. Eva Maria Posch eh.

## KUNDMACHUNG

#der Stadtgemeinde Hall in Tirol betreffend die Vermietung von Büroeinheiten.

Die Stadtgemeinde Hall in Tirol ist Alleineigentümerin der Liegenschaft EZ 451, GB 81007 Hall, auf welcher sich das Gebäude Bachlechnerstraße 2 (ehemalige NMS Europa) befindet. Das Haus besteht aus einem UG, EG, 1. und 2. OG, einem teilweise ausgebautem DG und hat eine Nutzfläche von ca. 1.465 m<sup>2</sup>. In den Etagen sind ausreichend allgemein nutzbare WC-Anlagen, getrennt nach Damen und Herren, vorhanden. Die Beheizung erfolgt mit Fernwärme.

Das Gebäude wird saniert und mit einem Lift versehen, sodass ein barrierefreier Zugang gewährleistet wird. Eine moderne LED-Beleuchtung wird installiert, in den einzelnen Einheiten werden jeweils ein eigener Elektrounterverteiler, ein Telefon- und Internetanschluss hergestellt. Es wird ein so genannter „white room“ eingerichtet, der mit Präsentationstechnik ausgestattet ist und kurzfristig für Veranstaltungen, Präsentationen, meetings,

workshops usw. angemietet werden kann.

Die Stadtgemeinde Hall in Tirol beabsichtigt, nach erfolgter Sanierung Räumlichkeiten in unterschiedlicher Größe, beginnend ab ca. 50 m<sup>2</sup>, für Betriebe im Gesundheits- und Dienstleistungsbereich ab Mai 2021 zu vermieten. Die monatliche Miete beträgt brutto EUR 12,00/m<sup>2</sup> zuzüglich Nebenkosten. Das Mietverhältnis ist befristet auf die Dauer von 5 Jahren, vor Ablauf der Befristung können Gespräche über eine allfällige Verlängerung geführt werden.

Für nähere Informationen steht Herr Ing. Klaus Lechner, Oberer Stadtplatz 1-2, 6060 Hall in Tirol, Tel.: 05223-5845-3107, klaus.lechner@stadthall.at, in der Phase des Umbaus und der Adaptierung zur Verfügung.

Die Bürgermeisterin:  
Dr. Eva Maria Posch eh.

## KUNDMACHUNG

über das Inkrafttreten des Entwurfes der Neuerlassung des Bebauungsplanes (Nr. 9/2020) betreffend Gst 55/2, KG Hall, Salzburger Straße.

Es wird gemäß § 66 Abs. 2 Tiroler Raumordnungsgesetz 2016 – TROG 2016, LGBl. Nr. 101, kundgemacht, dass der Gemeinderat der Stadtgemeinde Hall in Tirol in seiner Sitzung vom 23.09.2020 die Erlassung des von der Firma PLANALP Ziviltechniker GmbH, Karl-Kapferer-Straße 5, 6020 Innsbruck, ausgearbeiteten Entwurfes über die Neuerlassung eines Bebauungsplanes vom 07.05.2020, Zahl 9/2020, gemäß § 64 Abs. 1 TROG 2016 beschlossen hat.

Folgende Bebauungsbestimmungen wurden im Bebauungsplan festgelegt:

Straßenfluchtlinie, Baufluchtlinie, Mindestbaumassendichte, offene Bauweise, höchste Gebäudepunkte in Metern über der Adria, oberste Punkte sonstiger baulicher Anlagen in Metern über der Adria;

Der Bebauungsplan tritt gemäß § 66 Abs. 2 TROG 2016 mit Ablauf der Kundmachungsfrist in Kraft, das ist nach Ablauf von zwei Wochen nach dem Anschlag dieser Kundmachung an der Amtstafel der Stadtgemeinde Hall in Tirol.

Der Bebauungsplan liegt gemäß § 66 Abs. 6 TROG 2016 während der Amtsstunden mit Parteienverkehr im Stadtbauamt zur allgemeinen Einsicht auf.

Die Bürgermeisterin:  
Dr. Eva Maria Posch eh.

## KUNDMACHUNG

über das Inkrafttreten des Entwurfes der Neuerlassung des Bebauungsplanes (Nr. 10/2020) betreffend Gst 242/57, KG Hall, Erlerstraße.

Es wird gemäß § 66 Abs. 2 Tiroler Raumordnungsgesetz 2016 – TROG 2016, LGBl. Nr. 101, kundgemacht, dass der Gemeinderat der Stadtgemeinde Hall in Tirol in seiner Sitzung vom 23.09.2020 die Erlassung des von der Firma PLANALP Ziviltechniker GmbH, Karl-Kapferer-Straße 5, 6020 Innsbruck, ausgearbeiteten Entwurfes über die Neuerlassung eines Bebauungsplanes vom 06.05.2020, Zahl 10/2020, gemäß § 64 Abs. 1 TROG 2016 beschlossen hat.

Folgende Bebauungsbestimmungen wurden im Bebauungsplan festgelegt:

Straßenfluchtlinie, Baufluchtlinie, Mindestbaumassendichte, Höchstbaumassendichte, offene Bauweise, höchstzulässige Bauplatzgröße, Höchstzahl an oberirdischen Geschoßen, höchster oberer Wandabschluss nord- und südseitig sowie west- und ostseitig, höchster Gebäudepunkt in Metern über der Adria, mindest- sowie höchstzulässige Dachneigung (ausgenommen Dachkapfer, Dachterrassen und Nebengebäude);

Der Bebauungsplan tritt gemäß § 66 Abs. 2 TROG 2016 mit Ablauf der Kundmachungsfrist in Kraft, das ist nach Ablauf von zwei Wochen nach dem Anschlag dieser Kundmachung an der Amtstafel der Stadtgemeinde Hall in Tirol.

Der Bebauungsplan liegt gemäß § 66 Abs. 6 TROG 2016 während der Amtsstunden mit Parteienverkehr im Stadtbauamt zur allgemeinen Einsicht auf.

Die Bürgermeisterin:  
Dr. Eva Maria Posch eh.

Lampe  
Reisen

Oberer Stadtplatz 2 · Tel. 42525  
www.lampereisen.at



Wenns kalt ist, an die Wärme denken  
und zu Weihnachten

Reise Gutscheine  
schenken!

Gerne schicken wir Ihnen den Gutschein per Mail zu.

# Das Haller Weihnachtsgewinnspiel: Gassenglück



Die Haller Gassen zeigen sich in der Adventzeit besonders stimmungsvoll. Glitzernde Dekoration, warmes Licht in den Fenstern. Schneeflocken leuchten bunt im Schein der Beleuchtung.

Wie schon im Sommer mit der "Heimatreise" gibt es nun auch im Advent in Hall ein großes Gewinnspiel mit dem schönen Titel "Gassenglück". Es läuft vom 7. bis 24. Dezember 2020. Pro Einkauf erhält man bei den teilnehmenden Geschäften ein Los. Wöchentlich werden dann 65 x 50 Euro in Form von Guldinern verlost. Ob man gewonnen hat, kann man auf [www.einkaufen-hall-tirol.at](http://www.einkaufen-hall-tirol.at) oder auf den Social Media Kanälen des Vereins der Haller Kaufleute erfahren. Ein Gewinn kann bis 29. Jänner 2021 im Stadtservice im Rathaus (Erdgeschoß) gegen Vorlage des Loses abgeholt werden.

## Austrophobia – Absage

Aufgrund der unsicheren Lage muss der bereits zweimal verschobene Kabarettabend mit Andreas Vitásek im Haller Kurhaus leider endgültig abgesagt werden.

Tickets können ab sofort bei jenen Vorverkaufsstellen zurückgegeben werden, wo sie gekauft wurden. Für Onlinekäufe steht auf [oeticket.com](http://oeticket.com) ein Rückgabeformular bereit. Bei Fragen oder Unklarheiten steht das Stromboli-Team gerne unter [kulturlabor@stromboli.at](mailto:kulturlabor@stromboli.at) oder unter Tel. 05223-45111 zur Verfügung. Wer dem Kulturlabor Stromboli dabei helfen möchte, dass es nicht alleine auf den Vorverkaufsgebühren sitzen bleibt, kann dies in Form einer Spende an die Corona-Kasse tun. Ein Spendenlink sowie die Kontodaten sind auf [www.stromboli.at](http://www.stromboli.at) zu finden.

### Die teilnehmenden Betriebe sind:

A. Riepenhausen GmbH & CoKG	Kindl Mode
Amina Lamprecht-Wirth GmbH	Kneterei – Heilmassage & Nuad Thai
Auto Bacher GmbH	Kosmetik R. Neuner
balsam Naturkosmetik	Künstlerische Werkstätte
Bar Centrale	La Donna
Boutique Andrea B	La Scarpa
Cafe im Zeindlhaus	LebensART Kreativwerkstatt
Da Vinci Modeboutique	Liebe Sonne GmbH
Das Büro im Laden	Marcello's Genussfreunde - Kulinarik GmbH.
dengg krafpen & knödel manufaktur GmbH	Miller Optik GmbH
Der Augenoptiker Madersbacher	Mode von Feucht GmbH
Dworak Lederwaren-Taschen	Natürlich Schön
Ebenbichler Optik	Ombra, Briola OG
Elke Hell - Interior for Kids	Parkhotel Hall
Evelyn's Geschenkestüberl	Shoes 'n' Feet Kotzbeck
Feinkost Scartezini	Spanring Brillen-Contactlinsen
Friseur Team Happ	Stadtapotheke Hall
Gastronom GmbH & Co KG	Tachezy
Gebrüder Halbedel OG	Teegiesserei
Halblang	Tee- und Kräuterdrogerie
Hartlauer Handelsgesellschaft m.b.H.	Tourismusverband Region Hall-Wattens
Haus der Geschenke	Uhren und Schmuck Achammer
Hausmeister-Floristik	Uhren und Schmuck Katrin
Ihr Profi Waltl	Vettori Freizeitmode
Kaier's	VONMETZ Mode
Kaminsky - Schmucke Stücke	
Kapferer Textil GmbH	

**RAGG**  
GmbH



Wir  Metall

Wir kaufen Schrott, Alu, Niro, Kupfer und Kabelabfälle.  
Gerne übernehmen wir auch Ihre Abfälle

f | [ragg.at](http://ragg.at)

Container-Dienst auf Bestellung

05223/52192-0

# Stromboli Survival Club

Hinter den verschlossenen Türen des Kulturlabors Stromboli brodelt es auch in der neuen Normalität: Am 10. Dezember startet der „Stromboli Survival Club“ mit ansteckender Live-Musik und keimfreien Bar-Gesprächen. Ein Online-Lockdown-Projekt für alle Daheimgebliebenen. Also für alle.



Am 10. Dezember startet im Haller Kulturlabor Stromboli ein hausgemachtes Online-Live-Projekt,

Leider wird noch immer das Jahr 2020 geschrieben. Die Welt spielt verrückt. Wahrscheinlich noch länger. Die neue Normalität hat auch vor dem Kulturlabor Stromboli nicht Halt gemacht – die Türen sind zu, die Bar ist verwaist, auf der Bühne ist's still. Apocalypse now?

Nein. Denn ans Ende denkt man im Haller Kulturlabor zuletzt. Und deshalb startet am 10. Dezember mit dem „Stromboli Survival Club“ ein hausgemachtes Online-Live-Projekt, das in der Krise entstanden ist und durch die Krise helfen soll.

## Illustres Trio bildet Lockdown-Hauhalt

Dafür sorgen der misanthropische Herr Inventar, die optimistische Die Jane und der neunmalklugen Ober Gscheit, die hinter den verschlossenen Stromboli-Türen einen Lockdown-Hauhalt bilden: Hier dekliniert das illustre Trio nicht nur das böse Wort mit C durch, sondern taucht auch in die Untiefen des Haller Kulturvulkans ein, der sich selbst von einer Pandemie nicht vom Brodeln abhalten lässt. Neben keimfreien und demaskierenden Bar-Gesprächen darf man sich aber

auch auf ansteckende Live-Auftritte heimischer Acts wie Lockdown Paradise, Rita Goller Trio oder DubAwareSoundsystem freuen. An sieben Abenden geben sie kräftige Lebenszeichen von sich, die hoffentlich viral gehen mögen. Auch mit Abstand betrachtet.

## Die ProtagonistInnen des Stromboli Survival Clubs

Die Jane (Optimistin & Sirene): Hängt seit der letzten Party im Stromboli fest und bastelt hier an der ultimativen Playlist für das zukünftige „Tanzen wie früher“-Event.

Herr Inventar (Misanthrop & Solipsist): Saß schon an der Stromboli-Bar, als diese noch die Fleischtheke vom Hörtnagl war.

Ober Gscheit (Beichtvater & Orakel): Befindet sich seit dem ersten Lockdown in einer Inventur- und Putzdauerschleife.

Der „Stromboli Survival Club“ wird auf Facebook und der Website des Kulturlabor Stromboli gesendet. Mehr Infos zu den Sendeterminen und dem Programm unter: [www.stromboli.at](http://www.stromboli.at)

## Aus den Vereinen

### Pensionistenverband Österreichs

Leider müssen wir heuer auch unsere Weihnachtsfeier wegen Corona absagen.

**Zum Geburtstag im Dezember gratuliert die Stadtorganisation Hall des PVÖ herzlich den Mitgliedern:** Felix Schwitzer, Aloisia Bauer, Reinhold Weberberger, Christine Keil, Gisela Pittl und Ing. Wolfgang Maritschnig.

## Anlaufstelle Sozialamt: Hall hilft

Wie schon im Frühjahr läuft auch jetzt wieder die Aktion "Hall hilft", bei der Freiwillige für ältere, gebrechliche MitbürgerInnen verlässlich Besorgungen erledigen.

Organisiert und abgewickelt wird "Hall hilft" über das Sozialamt der Stadt Hall. Wer also Hilfe braucht bei Lebensmitteleinkäufen oder bei Besorgungen in Apotheken udgl. sollte sich bitte unter Tel. 05223 / 58 45 - 3070 (Christine Vones) an das Sozialamt wenden. Auch Freiwillige, die gerne mitmachen möchten und diverse kleine Aufgaben übernehmen können, sollten sich bitte hier melden. "Hall hilft" funktioniert übrigens völlig kontaktlos. Die Stadt Hall hat ein Konto eingerichtet, über das die Freiwilligen die Einkäufe und Besorgungen bezahlen können. Später wird dann mit der Auftraggeberin bzw. dem Auftraggeber anhand der gesammelten Rechnungen gegengerechnet. Die Freiwilligen erhalten telefonisch die Liste der jeweils zu besorgenden Dinge und liefern diese dann vor der Wohnungstüre ab.

## Zuschüsse zu Saisonkarten für Haller Kinder & Jugendliche

Für die Wintersaison 2020/2021 hat der Stadtrat beschlossen, Haller Kindern im Alter von 4 bis 15 Jahren einen Zuschuss von 25 Euro und Haller Jugendlichen im Alter von 16 bis 19 Jahren einen Zuschuss von 40 Euro zur Saisonkarte Glungezer, der Tirol Snow Card oder für das Freizeitticket Tirol zu gewähren.

Der Zuschuss kann gegen Vorlage der bezahlten Karte im Stadtservice der Stadtgemeinde Hall (Rathaus, Erdgeschoß) abgeholt werden.

Bitte beachten Sie, dass die Auszahlung des Zuschusses mit 30.09.2021 befristet ist!

SPENGLER



GLASER

Metall- Ziegel- und Eternitdächer, Glasdächer, Glaswände  
Glastüren, Spiegel, Küchenrückwände, Reparaturverglasungen

6060 Hall, Lorettostr. 6 Tel.: 05223/57440, Fax DW 16, [info@anker-glas.at](mailto:info@anker-glas.at), [www.anker-glas.com](http://www.anker-glas.com)

## Ein besonderer Kaffee, der "fairbindet"

Mit der "Tiroler Röstung" wollen die Weltläden eine FAIRbindung schaffen zwischen den Menschen, die die Rohware für das beliebteste Getränk der TirolerInnen anbauen und den GenießerInnen hier vor Ort.

Die Tiroler Weltläden haben in Zusammenarbeit mit dem Innsbrucker Kaffeeröster Julian Schöpf (Brennpunkt coffee competence) die Tiroler Röstung entwickelt. „Dieser Kaffee – biologisch angebaut in Nicaragua, Mexiko und Peru, fair gehandelt von der EZA Fairer Handel und vom Innsbrucker Röster Brennpunkt coffee competence vollendet - zeigt auf anschauliche und genussvolle Art, wie das Motto der weltweiten Verbundenheit und dem lokalen Handeln gelebt werden kann“, betont Johanna Aigner, Koordinatorin der Tiroler Weltläden.

### Hall-Edition

Der lokale Bezug der mit der Tiroler Röstung hergestellt wird, soll Menschen dazu animieren, zu fair gehandeltem Kaffee zu greifen. Die ein-

## Christbäume vom Tunelhof in Weerberg

### Warum in die Ferne schweifen, wenn das Gute wächst so nah!

Wir, die Familie Sponring, haben uns seit 1977 der Aufzucht von Christbäumen verschrieben. Unser Ziel ist für unsere Kunden schöne Christbäume zu produzieren und einen Beitrag aus der Tiroler Natur für ein gelungenes Weihnachtsfest zu leisten. Das Angebot reicht von einem schlanken Baum für die Ecke bis zum ausladenden Hallenfüller und Christbäume für große Plätze im Freien. Wir schneiden die Bäume nach überliefertem Wissen unserer Vorfahren sowie nach den Mondphasen von Maria Thun.

Besonders optimal sind die kurzen Transportwege zu unseren Verkaufsplätzen von höchstens 45 km. Auch durch die Photosynthese der von uns gepflanzten Tannen tragen wir zum Klimaschutz bei. Von einem Hektar Christbaumkultur werden jedes Jahr 10 – 14 Tonnen CO2 verbraucht. Zusätzlich produzieren die Bäume im selben Zeitraum 7 – 10 Tonnen Sauerstoff.

Details zum Anbau und den Verkaufsterminen finden Sie auf unserer Homepage: [www.christbaum-tirol.at](http://www.christbaum-tirol.at)

**Familie Sponring, Tunelhof**  
**Außerberg 31, 6133 Weerberg**  
**Tel. 0664 7369 1977**  
**[christbaum-tirol@tunelhof.at](mailto:christbaum-tirol@tunelhof.at)**

P.R.



v.l.: Grafiker Peter Fejes, Bettina Kapfinger, Bgm. Dr. Eva Maria Posch, Kathrin Zingerle



prägsame Gestaltung der „Hall-Edition“ durch den Haller Grafiker und langjährigen Unterstützer des Weltladens, Peter Fejes, soll dabei helfen. Auch eine "Weihnachtsedition" gibt es mit einem extra Motiv. Die Tiroler Röstung ist seit Oktober in allen Weltläden erhältlich und die Hall-Edition bekommt man ab Dezember exklusiv im Haller Weltladen.

## Frische Christbäume vom Tunelhof in Weerberg



# HALL/SCHWIMMBAD

## 8.-24. Dezember, 9.00-16.30 Uhr

*DAS regionale Produkt von der Tiroler Christbaumbäuerin.*

*Im günstigen „Mondzeichen“ geschlagen, verschiedene Sorten und Größen.*

**3. Adventssonntag, 13. Dezember,**

**traditioneller  
CHRISTBAUM-HOFTAG\***

**ab 10 Uhr**

*\*Details und eventuelle Änderungen auf unserer homepage [www.christbaum-tirol.at](http://www.christbaum-tirol.at)*

**Familie Sponring**  
**TUNELHOF**  
**Außerberg 31, Weerberg**  
**Tel. 0664-73501876**  
**[www.christbaum-tirol.at](http://www.christbaum-tirol.at)**



**TUNELHOF/WEERBERG**

Schöne Christbäume, Bauernmarkt,  
 Weerberger Bläser und Streichteltiere!

# Auszeichnung durch das Land Tirol für das Haller Theater Szenario

Selten sind sie geworden, die Gelegenheiten, Erfreuliches zu kulturellen Themen zu verbreiten. Zu sehr hat die Pandemie das kulturelle Leben beinahe zum Erliegen gebracht.

Umso erfreulicher ist es, dass das Theater Szenario beim Volksbühnenpreis des Landes Tirol für das Stück "Momo" von Michael Ende die Auszeichnung "Beste Tiroler Theaterproduktion" in der Kategorie "Theater für junges Publikum" erhalten hat.

Zu sehen war "Momo" bereits im Winter 2018/19 im Theater im Sudhaus/Lobkowitzgebäude, ca. 1.400 begeisterte ZuseherInnen aus Nah und Fern haben das Stück gesehen, darunter auch viele Schülergruppen aus ganz Tirol.

Feinfühlig Inszenierungen von Klassikern der Weltliteratur, die für die ganze Familie geeignet sind, ist seit rund zehn Jahren eines der Erfolgsrezepte des Theaters. 2019 stand beispielsweise Cornelia Funkes Bearbeitung von "Tintenherz" am Spielplan und wurde auch begeistert aufgenommen.

Das Stück "Momo" hat der künstlerische Leiter des Theaters Wolfgang Klingler, gemeinsam mit der Theaterpädagogin Brigitte Neumaier inszeniert. In der Hauptrolle brillierte Annalena Hochgruber aus Innsbruck.

"Wir können mittlerweile aus einem Pool von sehr erfahrenen Amateur-SchauspielerInnen und Profis zurückgreifen, mit denen ein professionelles Arbeiten möglich ist. Unsere jungen SpielerInnen sind nicht nur äußerst talentiert, sondern auch in Sachen Schauspiel und Gesang ausgebildet", lobt Wolfgang Klingler. "Einige haben bereits begehrte Plätze an Schauspielschulen ergattert, das macht uns natürlich sehr stolz."

Die Auszeichnung des Landes erhält das Haller Theater Szenario übrigens bereits zum zweiten Mal, bereits 2015 hat das Ensemble mit dem Stück "Der satanarchäolügenialkohöllische Wunschpunsch" von Michael Ende die Kategorie "Theater für junges Publikum" gewonnen.

## Die Räubertochter muss auf den nächsten Winter warten

Für den heurigen Winter wäre "Ronja Räubertochter" von Astrid Lindgren auf dem Spielplan gestanden. Konzept und Besetzung waren bereits fertig, dann kam Corona. Aufgrund der extrem unsicheren Situation hat das Theater Szenario deshalb schweren Herzens beschlossen, diesen Winter "auszulassen". Das Stück soll im nächsten Winter, im Dezember 2021 dann Premiere feiern



Foto: Mathias Brabetz / Der Theaterfotograf Telfs

- sofern es die Situation erlaubt. "Wir möchten wieder mit einigen Profis zusammenarbeiten," erzählt Klingler. Eines ist auf jeden Fall schon in trockenen Tüchern: die Musik wird wieder von Alexander Sackl, dem Leiter der Haller Gassenspiele, kommen.

## Herbergssuche

Das Theater Szenario sucht auch nach neuen Spielstätten – vor allem wenn es auch im nächsten

Jahr Platzbeschränkungen geben wird. "Dann reichen die Raumgrößen im Lobkowitzgebäude einfach nicht aus, um weiterhin wirtschaftlich abgesichert Theater zu machen," bedauert Wolfgang Klingler. Wer ausgezeichnetes Theater für die ganze Familie in seiner Gemeinde will, möge sich bei uns melden!"

Kontakt: Wolfgang Klingler, Obmann + künstlerische Leitung, Tel. 0676 7555102, mail: info@szenario-tirol.org



**FORMSCHÖN**  
Kosmetik, Fitness & Ernährung

**-10%  
auf  
Gutscheine**



**Nina Eiter**

**Haben Sie schon alle Weihnachtsgeschenke?**

**Gutscheine für:** Kosmetikbehandlungen, Ernährungs-, Fitness- & Gesundheitstraining

Krüseweg 12 · 6067 Absam · +43 664 9109 184  
info@formschoen.tirol · www.formschoen.tirol

## Online-Spezial

Gebrauchte Kinderartikel jetzt online bestellen – gratis Lieferung in Hall, außerhalb mit Postversand zzgl. Versandgebühr.

[www.kunterbunter-laden.at](http://www.kunterbunter-laden.at)  
Tel. 0680/222 9412

Kinder-Second-Hand

**Kunterbunter**  
Laden

**ACHTUNG! Große Auswahl** an Geschenken & Weihnachtsartikeln, wie Kalender, Bücher, DVDs, CDs u.v.m.

## Guldiner kann man auch online bestellen

Er ist rund, attraktiv im Design, glänzt in dezentem Silber, hat einen Wert von 10, 25 oder 50 Euro, ist zeitlich unbegrenzt einlösbar und bei Jung und Alt als Geschenk gleichermaßen beliebt – eben ein richtiger Star!

Gerade in Zeiten des Lockdowns besonders angenehm: Sie können den Guldiner auch online auf [www.guldiner.at](http://www.guldiner.at) bestellen, das Haller Stadtmarketing stellt Ihnen dann den Guldiner GRATIS zu!

Seit vielen Jahren ist der Guldiner als Geschenkmünze ein beliebtes Präsent, er ist zeitlich unbegrenzt einlösbar und daher für viele Anlässe und Gelegenheiten eine Top-Geschenksidee!

Das problemlose Einlösen der Geschenkmünzen in weit über 100 Geschäften der Region Hall-Wattens macht ihn zu einem beliebten Zahlungsmittel.



Foto: G. Flatscher

### Kleinanzeigen

**Vermiete Garagenplätze** in Stadtnähe in der Fassergasse um 55 Euro pro Monat. Tel. 0664 / 823 13 14

**Suche dringend Wohnung!** Nichtraucherin, keine Kinder, keine Haustiere, berufstätig, Mietgarantie. Unmöblierte Wohnung mit Küche, Schlafzimmer, Wohnzimmer, eventuell zusätzliches Zimmer, Abstellraum und / oder Kellerabteil. Ab sofort, Zuschriften bitte an: [franziska.karlhuber@gmail.com](mailto:franziska.karlhuber@gmail.com) bzw. unter Tel. 0680 / 310 79 65

**Wir haben immer einen guten Grund für ein neues Projekt! Warum nicht Ihren?** Als renommierter Bauträger suchen wir tirolweit Grundstücke sowie renovierungsbedürftige Häuser und garantieren Ihnen eine vertrauliche und rasche Abwicklung. **Realbau GmbH**, Tel. 0676 / 88 181 1600

**ABHOL- UND LIEFERSERVICE** Täglich von 11.30 bis 13.30 und 17.30 bis 19 Uhr **Parkhotel Hall - Restaurant Welzenbacher**, Tel. 05223 53769 oder Mobil 0676 5507970

**Äpfel**, verschiedene Sorten, **ab Hof Verkauf** bei Familie Lechner. **Heiligkreuz**, Purnerstraße 8, Tel. 0676 / 69 58 368

**NEU – NEU Lieferservice - DAS SCHÖNEGG Hall** (Tenniscafé) - auch Abholung: Burger, Flammkuchen, Traditionelles uvm. von Do bis Mo 17 – 21 Uhr. Näheres im Internet oder telefonisch bei Fabian Horky 0660 9900 113.

**balsam Naturkosmetik:** wunderschöne Wiener Seife Geschenksets. Alpenne Rosenkind Geschenkset. Neue **Aromadiffuser von Zen Arôme**. Rosengasse 7, Tel. 05223-994990; [www.naturkosmetik-tirol.at](http://www.naturkosmetik-tirol.at)

[www.hall-in-tirol.at](http://www.hall-in-tirol.at)

[stadtzeitung@stadthall.at](mailto:stadtzeitung@stadthall.at)

Tel. 0 52 23 / 58 45 218

od. 0676 / 83 58 45 218

Jetzt anmelden!

**Schülerhilfe!**  
Das Original, seit 1974.

**Beste Noten**  
mit der **Nr. 1** in Österreich!

Schon ab **9,50€<sup>2</sup>**  
pro Unterrichtsstunde  
(45 Min.)

Lassen Sie sich beraten:  
**05223-5 27 37**

<sup>1</sup>Die Schülerhilfe ist das Nachhilfeinstitut mit den meisten Nachhilfe-Standorten in Österreich.  
<sup>2</sup>Ausführliche Informationen erhalten Sie vor Ort.

**Zentralmatura-Training**

Hall • Stadtgraben 1 • 05223-52737  
Innsbruck • 0512-570557 • Schwaz • 05242-61077  
Wörgl • 05332-77951 • Telfs • 05262-63376  
[www.schuelerhilfe.at/hall-in-tirol](http://www.schuelerhilfe.at/hall-in-tirol)

**MARCELLO'S**  
AUS LEIDENSCHAFT

WEINHANDEL & VINOHEK

**Bequemes, regionales  
Wei(h)nachts-Shopping**

[www.marcellos.at](http://www.marcellos.at)

0664/99063341

• Marcello's Vinothek  
Krippgase 1a · 6060 Hall

**IMPRESSUM:** Medieninhaber und Herausgeber: Stadtgemeinde Hall, Oberer Stadtplatz, 6060 Hall in Tirol, Tel. 05223/5845 DW 218, Fax DW 210; E-Mail: [stadtzeitung@stadthall.at](mailto:stadtzeitung@stadthall.at); **Redaktion:** Mag. Astrid Bachlechner, Mobil: 0676/ 835845218; **Inseratenverwaltung:** Mag. Marion Halper (Ablinger Garber), Tel. 05223/513-31, E-Mail: [m.ha@ablingergarber.com](mailto:m.ha@ablingergarber.com); **Anzeigenverwaltung, Produktion:** Ablinger Garber, Medienturm, 6060 Hall in Tirol. **Druck:** Aristos Druckzentrum/ Dinkhauser Kartonagen, Josef Dinkhauser Straße 2, 6060 Hall in Tirol. Grundlegende Richtung: Amtliche Mitteilungen und Berichte der Stadtverwaltung.

Produziert in Hall

**Ablinger  
Garber**



**Dinkhauser  
Kartonagen**